Należytość pocztowa opłacona ryczałtem
Вторник 2 февраля 1926 г
VI-й год изд. № 955 VI-й год изд
Цѣна отдѣльн. № 20 гр.

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЯВЛЕНІЙ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 25 гр. посреди текста 50 гр. позади текста 15 гр. Страница об'явл. занимает 10 столб
Заграничн. на 50% дороже. За несвоевременное печатаніе об'явленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 1 зл. 50 гр. ин. 2 зл
Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Галлера № 6 тел. 88. Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.695.
Рукописи не возвращаются. Редакторъ принимает ежедневно с 12—2 дня. Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета. Конторы открыта с 9—1 ч. дня и с 2—7 ч. ежедневно, кромѣ праздников.
Ровно—Ковель—Владимір-Вол.—Дубно—Острог—Корец—Здолбуново—Сарны—Барановичи.

kino „ARS“ Wola ul. 3 Maja № 270
Сегодня
БОЛЬШАЯ СЕНСАЦІОННАЯ ДРАМА
Alarm o Północy
с CARLO ALDINI в главной роли

11 Февраля
Традиціонный
БАЛ-МАСКАРАД
в пользу Ровенскаго Русскаго Благотворит. О-ва состоится 11 февраля с.г.
1926 года.

ЕЖЕМѢСЯЧНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛ ДУХОВНАГО ПРОБУЖДЕНІЯ РУССКАГО НАРОДА
„ГОСТЬ“
под.ред. Директора Русскаго Миссіонерскаго Общества
В. А. ФЕТЛЕРА
Содержит много полезнаго и интереснаго матеріала: знаменитыя проповѣди, жизнеописанія великих миссіонеров, статьи, посвященныя возрожденію человѣка, общества и семьи на началах духа. сообщенія из Россіи, Польши и др. славянск. стран. и т. д. Цѣна за год: 1 доллар в валютѣ каждой страны в Латвіи 5 лат.. в Польшѣ 5 злотых, в Германіи 5 мар. во Франціи 25 франков и т. д.) Для широкаго распространенія этого журнала особенно среди русской эмиграціи об'является чрезвычайная льгота.
Заказы должны сопровождаться денежным переводом или почтовыми марками по адресу: Pastor W. Fetler, Pasta kastite 679, RIGA, LATVIA.

„HAGE“

Спеціальная фабрика наилучших
ПАПИРОСНЫХ КНИЖЕК
а также в дестях, различной упаковки
„SPECIAL“ „VERGE“ „FILIGRAN“
Кромѣ того ТЕТРАДИ и другія разныя, бумажныя изделія предлагает фирма
H. L. Goldszpigiel WARSZAWA, NALEWKI 33
tel. 272-41 i 197-83
Примѣчаніе! Ангросистам скидка и хорошія условія.

Извѣстное по всему міру
ZIOŁA Z GOR HARCU
D-ra LAUERA
Рекомендуется знаменитыми авторитетами в медицинѣ, как напр. профессором Берлинскаго университета Д-ром Леыденом, Д-ром Говфлеттером, Д-ром Мартином и многими другими знаменитыми врачами, как средство радикально устраняющее боли печени, боли почек, желчныя камни, боли на почвѣ геморроя, ревматизм, артретизм.
Zioła z Gór Harcu D-ra Lauera была награждена на медицинских выставках наивысшими похвалами и золотыми медалями: Берлинѣ. Лондонѣ, Вѣнѣ, Парижѣ и во многих других мѣстах. Тысячи благодарностей получил Dr. Lauera от лиц выздоровѣвших.
Примѣчаніе: Каждая оригинальная коробка снабжена № 43 wg. rej. в Министер. Общ. Здравія.

Вѣнскіе резиновые плащи
мужскіе и дамскіе
Варшава, Налевки 32, кв. 10 I этаж
тел. 258-96

МѢШКИ
новые и бывшіе в употребленіи предлагает очень дешево
A. MALANOWSKI
WARSZAWA, NOWY-ŚWIAT 53.

MOTOR
6 KONNY
na wózku
prawie nowy
tanio do sprzedania
Równe, ul. Koszarowa 4,
M. PORADZISZ.

Покупайте
Русскія Книги
только в конторѣ „Вол. Слова“ Галлера 6
Цѣны по Берлинским каталогам
Подписчикам „Волынскаго Слова“ 10% скидки.

Телеграммы

Напряженное положеніе в Харбинѣ.

ВАРШАВА. 1—II. Сюда сообщают из Лондона, что согласно свѣдѣніям „Дейли Телеграф" освобожденіе Иванова не разрядило напряженнаго положенія в Харбинѣ. Повидимому Иванов был освобожден только послѣ того, как он обѣщал попрежнему возобновить перевозку войск Чан-Тсо-Лина.

Начальники отдѣльных участков дороги еще продолжают быть под арестом. Требованія, посланныя Чан-Тсо-Лину из Пекина, не произвели на него никакого впечатлѣнія, так как он не признает пекинской власти.

Преслѣдованіе большевиков в Харбинѣ.

ВАРШАВА, 1—II. По свѣдѣніям агентства „Рейтер" китайскія военныя власти в Харбинѣ продолжают преслѣдовать совѣтскіе профессіональные союзы. Послѣднія депеши сообщают, что в Харбинѣ 30 Января убито китайцами 17 совѣтских высших чиновников содержавшихся в тюрьмѣ. Весь ж.-дорожный узел и сам Харбин занят войсками Чанг-Тсо-Лина.

Большія антинѣмецкія демонстраціи в Италіи.

ВАРШАВА, 1—II. Сюда телеграфируют из Рима, что вчера в Барѣ, Флоренціи, Медіоланѣ и Римѣ произошли серьезныя антинѣмецкія демонстраціи. В помѣщеніи нѣмецкаго посольства выбиты стекла. Один из членов нѣмецкаго посольства подвергся оскорбленію со стороны полиціи. Студенты производят ревизію в гостинницах и меблированных комнатах, и выселяют оттуда нѣмцев. Много нѣмцев спѣшно оставило границы Италіи.

Мобилизація в Сибири.

. ВАРШАВА, 1—II. Здѣсь получены свѣдѣнія о том, что командующій сибирским военным округом Петин издал приказ, которым призываются в ряды сибирской арміи всѣ т. наз. „допризывники" (19 лѣтніе). Допризывниками называются тѣ, кто не отбывал военной повинности, но прошел только курс „Всеобуча".

Войска У-Пей-Фу, против коммунистов.

ВАРШАВА 1-II. Сюда сообщают из Пекина что в цѣлях воспрепятствованія продвиженію одной из „народных армій" Фенга, на юг, на встрѣчу арміи У-Пей-Фу, которая находится в настоящее время в Син-Гуангѣ, разобрана ж дорожная линія около Сукло. В Хананской провинціи сторонники У-Пей-Фу, находившіеся в арміи хананскаго губернатора приверженца большевиков, у котораго было много инст рукторов из красной арміи перебили как русских так и китайских коммунистов и разбѣжались.

Политическое обозрѣніе

Во внутренней политической жизни Польши финансово-экономическіе вопросы доминируют над всѣми остальными сторонами политической жизни. Польша сейчас переживает экономическій и финансовый кризис, от исхода котораго зависит дальнѣйшее развитіе государства.

Валютная реформа Грабскаго создала новую польскую валюту—„злотый",—но правительству того же Грабскаго не удалось предотвратить промышленнаго кризиса, пассивности торговаго баланса Польши и послѣдовавших в концѣ 1925 г. колебаній польской валюты, не изжитые до настоящаго времени. Главной ошибкой правительства Гребскаго было, конечно несогласованіе государственнаго бюджета, расходов казны с дѣйствительными ея доходами.

В 1925 г. государственный бюджет дал дефицит и необходимость его пополненія разстроила экономическій организм страны.

Большой заслугой правительства Скржинскаго и министра финансов Здѣховскаго является то, что оздоровленіе финансово-экономической жизни Польши они начали с сокращенія расходов казны. Путь этот очень неблагодарный, сулящій правительству нареканія со стороны всѣх тѣх, которые почувствуют себя обиженными в результатѣ произведенных сокращеній.

Но вмѣстѣ с тѣм, путь [этот единственно ведущій к цѣли Государство не может жить выше средств и свою внутрен нюю и внѣшнюю политику должно приспособить к дѣйст вительным нормальным доходам своей казны. Правительство Скржинскаго поняло это и надо только пожелать, чтобы в этом отношеніи оно оказалось до конца послѣдовательным на благо государства и народнаго хозяйства.

Обратная политика и непосильное налоговое обложеніе населенія ведут в конечном результатѣ к обнищенію населенія,

В болѣе близкой перспективѣ они ведут к тому, что уже произошло в Польшѣ в результѣ жизни не по средствам при правительствѣ Грабскаго — к уничтоженію національнаго капитала к исчерпанію денежных запасов населенія.

Исчерпаніе этих запасов лишило торгово-промышленныя организаціи Польши оборотнаго капитала и подорвало кредит. По этому главной задачей правительства явилось созданіе условій для возстановленія кредита. Одним из условій этого возстановленія является охраненіе національной валюты от колебаній, при которых сколько нибудь нормальныя кредитныя операціи вообще становятся невозможными. Из этих соображеній правительство прилагает усилія к охраненію курса польскаго злотаго от дальнѣйшаго паденія. Вторым условіем является наличіе свободнаго капитала, обращеннаго на кредитныя операціи. Польша этим капиталом не располагает и вынуждена искать его заграницей. В настоящее время правительством ведутся переговоры о предоставленіи Польшѣ довольно крупнаго займа.

Только послѣ разрѣшенія вопроса о кредитѣ внутри страны, основанном, как мы сказали, на иностранном займѣ для государства, можно будет говорить о реальной борьбѣ с бѣдствіем безработицы. Надо понимать, что всякія временныя мѣры вспомоществованія и благотворительной помощи безработным не могут замѣнить единственно здороваго образа оказанія помощи безработному рабочему населенію—предоставленія ему труда. Но именно в этом вопросѣ, вопрос о борьбѣ с безработицей сталкивается с вопросом о кредитѣ. В сколько нибудь значительном размѣрѣ предоставленіе труда безработным может быть осуществлено только частными предпринимателями и промышленниками, которые нуждаются в кредитѣ для возстановленія своих предпріятій, переживающих очень тяжелый кризис.

Экономическое положеніе страны сглаживает временно внутри ея всѣ политическія противорѣчія. В состав коаліціоннаго правительства Скржинскаго входят и соціалисты и представители консервативнаго польскаго народно-національнаго союза. Они соединились для достиженія основной задачи политическаго момента—преодолѣнія финансово экономическаго кризиса. Но выход из кризиса и пути к этому ведущіе, они понимают различно и поэтому несомнѣнно нынѣшняя правительственная коалиція может продержлться только до момента преодолѣнія тяжких дней кризиса.

Выдвинуть творческую политическую программу она не может в силу противорѣчивости политических программ, входящих в ея состав партій. По этому то и вопрос об урегулированіи отношеній на восточных кресах Польши не сходит с той мертвой точки, на которой он находился при правительствѣ Грабскаго.

Разныя извѣстія

Пророчество Дэ-Теб на 1926.

Извѣстная французская прорицательница Де-Теб (De-Thebes), предсказанія которой в 1925 г. исполнились полностью, в концѣ пр. года опубликовала предсказанія на текущій 1926 г.

Предсказанія эти обошли всю европейскую прессу. Предсказанія ея гласят:.. „В 1926 г. будем переживать в дальнѣйшем эпоху большого покаянія, конца котораго пока не видно. Францію ожидает большія событія: роспуск парламента и ожесточенная предвыборная борьба" Вижу на улицѣ кровь". Безпорядки примут необычайно острую форму, и только большими жертвами можно будет водворить порядок. Но на долго ли неизвѣстно. Французская дипломатія вынуждена будет прибѣгнуть к чрезмѣрным усиліям, чтобы не смотря на локарненскій договор, избѣжать новых международных опасных для ея существов. столкновеній.

Большія осложненія также будут угрожать в 1926 г. Англіи, благодаря преступной агитаціи одного из государств, подозрѣваемаго уже неоднократно в разных коварных замыслах.

Англіи прійдется в 1926 г. бороться с различными возстаніями в колоніях, в особенности же в Южной Африкѣ и Индіи.

„Я вижу потоки крови в окрестностях Святого Города. Пожары уничтожают святыни, пушечная канонада раздается в спокойных до сих пор городах. Британская Имперія задрожит в своих основаніях. Г-жа Де-Теб дает одновременно хорошій совѣт для чернобиржевиков: „У кого имѣются англійскіе фунты, пусть постарается скорѣе их продать, так как их курс в текущем году значительно понизится".

Нѣмцы переживут в 1926 г. два покушенія на свой строй —первый вполнѣ реакціоннаго характера, а второй будет имѣть всѣ признаки крайне лѣваго переворота. Россіи г-жа Де-Тебес предсказывает сенсаціонныя событія во второй половинѣ 1926 г. Во главѣ повстанческаго движенія встанет вождь, который в бурных потоках крови, потопит большевицкую диктатуру. Граждане же Соединенных Штатов дождутся в этом году права безнаказанно потреблять алкоголь в публичных мѣстах. Критически к этим предсказаніям, безусловно можно будет отнестись лишь только в 1927 г. А пока слѣдует вооружиться лишь небольшим терпѣніем.

Слухи об уничтоженіи министерства путей сообщенія.

Уже нѣсколько раз в польской общественности возникали слухи и раздавались пожеланія, чтобы министерство путей сообщенія было уничтожено, а его функціи переданы министерству торговли и промышленности. Это пожеланіе, однако, в правительственных кругах не находило поддержки. В настоящее время слухи об этом снова возникли на столбцах „Рѣчи Посполитой". Главным довод дом для уничтоженія министерства приводится необходимость экономіи. На практикѣ, однако, этот план едва ли и в настоящее время будет осуществлен.

Полугодичный отпуск польских офицеров.

Польское правительство стремилось произвести сокращеніе в офицерском корпусѣ. Однако, значительная часть парламентских фракцій отнеслась к этому проекту отрицательно. Тогда правительство рѣшило в цѣлях экономіи примѣнить другой метод. Экономія будет достигнута тѣм, что опредѣленное количество польских офицеров получит полугодичный безплатный отпуск, послѣ котораго находящіеся в отпуску офицеры снова вернутся на дѣйствительную службу.

Современный русскій быт и юмористика.

(Спеціальный фельетонЦензса)

Современный русскій быт так своеобразен и так разнообразен, что он дает богатѣйшій матеріал для юмористики. И если прежде совѣтская юмористика с большой осторожностью подходила к ненормальностям быта, и, если раньше каждая критика современной жизни считалась „контр-революціонной", то теперь, в этом отношеніи положеніе радикально измѣнилось. И московскіе и петроградскіе юмористическіе журналы наполнены, преимущественно, „бытовыми" каррикатурами, остротами на темы текущаго дня, выхваченными из жизни, эпизодами, представляющими в каррикатурном видѣ работу совѣтских учрежденій.

В этом отношеніи первенствующее мѣсто в современной русской юмористикѣ занимает петроградскій „Смѣхач" по внѣшнему виду очень напоминающій прежній Аверченковскій „Сатирикон".

„Смѣхач" бичует волокиту в совѣтских учрежденіях рост хулиганства, растраты, увеличеніе краж на улицах, непорядки в больницах, дѣтских домах и. т. д. Вот, напримѣр, одна из каррикатур этого журнала:

Два врача с растерянным видом стоят над лежащим на операціонном столѣ больным. Между ними происходит слѣдующій діалог.

Эх, помер бѣдняга.

Сердце, что ли не выдержало.

Не.. шутка ли, пятифунтовым камнем по башкѣ.

Приписка над каррикатурой обясняет происхожденіе этого страннаго на первый взгляд разговора: „В Благовѣщенской центральной городской больницѣ давно не дѣлают ремонта. Дѣло дошло до того, что больному на рану во время операціи падают крупныя комья извести с потолка".

Совѣт работников некусства предполагает „пролетаризировать" артистическія выступленія, и, в связи с этим запретить актерам выступленія во фракѣ. Это сообщеніе заставляет „Смѣхач" дать другую яркую каррикатуру:

На грязном дворѣ в изодранном, запыленном, фракѣ, должно быть перемѣнившем уже десятаго владѣльца, играет уличный скрипач. К нему подходит суровый милиціонер и окрикивает его:

„Ты чего это братец. Во фракѣ выступать. Закона не знаеш"....

Особенно много матеріала для юмористических журналов дает быт русской провинціи. „Смѣхач" приводит примѣр „до чего доводит жажда славы". Этот примѣр взят юмористическим журналом из сообщенія рабочаго корреспондента „Совѣтской Сибири".

—По Николаевской пожарной командѣ был обявлен приказ брандмайора, о том чтобы при его приближеніи ударяли три раза в колокол. Пожарные недоумѣвают, почему нужно встрѣчать начальство колокольным звоном.

Томское „Красное Знамя" печатает замѣтку о другом не менѣе оригинальном случаѣ: В желѣзнодорожной школѣ были случаи кражи верхняго платья учеников из

раздѣвальни, которая запирается на ключ, находящійся у сторожихи. Розыск преступников не производится а лиш довольствуются уплатой потерпѣвшему стоимости украденнаго, путем сбора денег с учеников.

Недавно во время экскурсіи, послѣ остановки в школѣ, в селѣ Заварзино, у мѣстнаго учителя потерялись карманные часы, стоимость которых разложена на учеников".

„Смѣхач" по этому поводу иронически спрашивает: „Не разложить ли на учеников и потерявшуюся учительскую заработанную плату.

Достается и рабочим столовым.

Вот острота из московских юмористических журналов:

—„Мое первое —суп с червяками, мое второе—котлета со стеклом, а все вмѣстѣ— вчерашній обѣд мой.

—Это, что шарада?.

—Нѣт... просто я разсказываю, чѣм меня в одной рабочей столовой накормили".

Политическія каррикатуры в совѣтских юмористических журналах почти всецѣло посвящены западно - европейским событіям. Тенденція такого рода каррикатур неизмѣнно одинакова, так как, их задачей является пропаганда коммунистических идей и осмѣяніе западно-европейскаго „буржуазнаго" міра.

Мѣстная жизнь

Художественная выставка килимов.

С воскресенья 31 Января по 3-е Февраля с. г. в помѣщеніи военнаго собранія 45 п. п. по Дубенской ул. открыта выставка килимов старой прядильной фабрики в Глинянах, существующ. уже 40 лѣт. Выставка обращает на себя вниманіе по истинѣ художественными образцами, и охотно посѣщается публикой

Хулиганство.

Мѣстный житель Эли Копейкес, возвращаясь на днях с работы на мельницѣ Штейнворцля, проходя по Тополевой улицѣ вблизи Обводовой подвергся нападенію со стороны какого то пьянаго типа, который безо всякаго повода ударил свою жертву палкой по головѣ. Удар был настолько сильным, что Копейкес временно потерял сознаніе. Хулиган был задержан. Он оказался мѣстным жителем Альтманом Зейликом. Проспавшись в полицейском арестном помѣщеніи, Зейлик заявил, что накануне этого дня был сильно пьян и рѣшительно ничего не помнит. Об'ясненіе это все же полицейскія власти не удовлетворило и послѣднія составили протокол для привлеченія Зейлика Альтмана к отвѣтственности за хулиганство.

Еще картинка из квартирных недоразумѣній.

Проживающая по Обводовой улицѣ № 7) Хая Апелевич обратилась с жалобой к полицейским властям на своего домохозяина, Эли Зейфера, который, испробовав тщетно всѣ средства, чтобы выжить из квартиры нежелательную для него квартирантку, явившись на днях в эту квартиру, снял с петли входную дверь, сломав предварительно замок, а затѣм разобрал внутри помѣщенія печь. Самоуправный хозяин привлекается к отвѣтственности.

В Обществѣ „Оскрес".

Кооперативное Общество „Оскрес", спѣшно готовится к общему годовому собранію. Не смотря на то, что собраніе это назначено только на 21 Февраля, но уже среди членов этого Общества, началась предвыберная агитація и обсужденіе кандидатур к предстоящим выборам Совѣта.

Среди заинтересованных лиц обсуждаются также и нѣкоторые др. вопросы, а также предполагаемыя резолюціи.

Программа предстоящаго собранія слѣдующая: Отчет ревизіонной комиссіи, Отчет о дѣятельности настоящаго и и прошлаго Правленія. Утвержденіе бюджета. Распредѣленіе прибылей или обозначеніе способа покрытія убытков в границах предвидѣнных уставом. Обсужденіе вопроса о возможности дальнѣйшаго существованія „Оскресса", Опредѣленіе максимальнаго кредита, коим могут пользоваться члены Общества. Опредѣленіе наивысшей суммы займа, к которому могло бы прибѣгнуть О-во для расширенія и улучшенія своих операцій.

Выборы членов Наблюдательнаго Совѣта. Текущіе вопросы. Общее собраніе будет дѣйствительным при всяком количествѣ прибывших членов.

Ремесленно-профессіональныя школы на Волыни.

Низкій нравственный уровень, а зачастую безграмотность волынскаго ремесленника, недавно послужили предметом оживленных дискуссій среди волынских общественных дѣятелей.

В результатѣ этих совѣщанія иниціативу в свои руки по проведенію в жизнь необходимых реформ взяло на себя Луцкое Отдѣленіе Польской Мацежи Школьной и Общество Техников. Этими организаціями при совмѣстных усиліях в скором времени открывается первая школа в г. Луцкѣ. Преподаваніе различных ремесел предположено устроить безплатно. К участію будут приглашены мастера-профессіоналы. Кромѣ ремесл, в этом, новаго типа, учебном заведеній будут преподаваться и общія науки по программѣ начальных школ. Вслѣд за Луцком подобнаго рода ремесленныя училища открыты будут и в других городах Волыни.

Положеніе садоводства на Волыни.

Инспектор садоводства при Волынском Сельскохозяйственном Обществѣ г. Ничко в бесѣдѣ своей с одним из волынских журналистов о положеніи садоводства на Волыни, пояснил, что существующіе сады на Волыни подраздѣляются на „старые" и „новые". К категоріи старых относятся сады, основанные по любительски, и не имѣющіе торговаго значенія. К этой категоріи причисляются довоенные сады, принадлежащіе по большей части чехам и польским помѣщикам. Мѣстное же православное населеніе садоводством в обширном значеніи этого слова не занималось. Исключеніе лишь составляет населеніе здолбуновскаго и дубенскаго уѣздов, гдѣ в изобилін имѣются сады слив.

Главным недостатком „старых" садов, по мнѣнію г. Ничко является то, что там культивировались преимущественно лѣтніе и ранніе осенніе фрукты, годящіеся только для сушки, повидел и изготовленія фруктоваго вина. В большинствѣ случаев старые сады были жертвами различных вредителей. Сама посадка деревьев в большинствѣ садов производилась как то по любительски. Многіе деревья гибли. К категоріи „новых" садов г. Ничко причисляет сады, которые создавались по чти перед самой войной.. Разница заключается в том, что новые владѣльцы—садоводы обращали преимущественно вниманіе на посадку зимних сортов фруктов. Во всем же остальном они мало чѣм отличаются от „старых садов".

Этот упрек касается преимущественно чешскаго населенія дубенскаго, здолбуновскаго ровенскаго и луцкаго уѣздов. Посадка деревьев в в этих садах производится крайне не раціонально, т. е. густо. Впрочем в нѣкоторых мѣстностях, замѣчались попытки болѣе раціональнаго веденія садоводства; дѣлалось это благодаря натиску проявляемому в свое время б. земскими инструкторами садоводства, как напримѣр в острожском, ковельском и дубенском уѣздах.

Сейчас садоводство значительно развивается, преимущественно же в военных колоніях—осадах. Но и здѣсь примѣняются примитивные способы. Колонисты ограничиваются посадкой так наз. „дчиков" выкапываемых в лѣсах или же фруктовых деревьев, покупаемых из сомнительных рук по возможно дешевой цѣнѣ.

Волынское Сельскохозяйственное Общество посредством своих разъѣздных инструкторов и популярных лекцій, пытается бороться с этим злом. Особенно хорошіе результаты этой дѣятельности сказываются в гороховском, луцком и дубенском уѣздах. Приложены старанія обзавестись собственными фруктовыми семенами, чтобы не прибѣгать в этом дѣлѣ к заграничной помощи. С этой цѣлью при содѣйствіи Сеймиков во многих уѣздах устраиваются правильные питомники и передвижные курсы правильнаго садоводства.

Главной же задачей Общества является организація на Волыни фруктовых ярмарок-выставок, что сейчас находится в зависимости от полученія займа, о чем О-во, возбудило перед надлежащими властями ходатайство.

Правильное поставленное садоводство, несомненно должно дать значительную доходность, и сдѣлаться одной из лучших отраслей сельскаго хозяйства. Всестороннему обсужденію этого вопроса посвящен с'ѣзд садоводов, который состоялся в г. Луцкѣ в минувшее воскресенье 31-го Января, с резолюціями котораго мы не замедлим познакомить наших читателей в одном из ближайших номеров „Вол. Слова"

Обнаруженіе тайных винокуренных заводов.

В понедѣльник 25 Января чинами полиціи обнаружено в с. Заборолѣ кустинской волости 9 тайных винокуренных заводов. В связи с этим арестовано 9 „винокуров".

Чешская сокольская академія

В воскресенье 31 Января. при большом наплывѣ гостей в Квасиловѣ в помѣщеніи Духачка состоялся гимнастическій вечер, устроенный квасиловским чешским обществом „Сокол". Вечер, названный „Сокольской академіей" состоящій из разнообразных номеров, прошел вполнѣ удачно. Исполнители и исполнительницы не раз вызывали единодушные аплодисменты многочисленной публики. Послѣ окончанія гимнастическаго отдѣленія состоялись танцы, затянувшіеся до утра.

Большая охота на зайцев и диких кабанов.

По иниціативѣ волынскаго воеводы г. Дембскаго на минувшей недѣли в лѣсах расположенных между Клеванью и Киверцами состоялась большая охота на вепрей и зайцев.

Участіе в охотѣ принимали многія высокопоставленныя лица из Варшавы. По окончаніи охоты, участники послѣ общей закуски, отбыли кур'ерским поѣздом, спеціально остановившимся в Клевани.

Неосторожное обращеніе с оружіем.

На днях житель деревни Кириловки дубенскаго уѣзда 15-ти лѣтній Андрей Шевчик разрядил со своим братом Сафроном винтовкой каваллерійскаго образца.

Вслѣдствіе неосторожнаго обращенія с оружіем произошел выстрѣл, которым тяжело был ранен Сафрон Шевчик. Пострадавшій в безчувственном положеніи был доставлен домой, гдѣ не дождавшись прибытія врача, скончался.

Ревизія патентов.

Министерством Финансов издано распоряженіе согласно которому с 1 сего Февраля казенныя власти должны приступить к ревизіи и повѣркѣ документов в торгово-промышленных предпріятіях и к составленію протоколов за неимѣніе торговых документов. Виновные будут подвергаться слѣдующим наказаніям: 1) за содержаніе торговых заведеній без промысловаго свидѣтельства, виновные будут подвергаться штрафам в размѣрѣ от 3 до 20 кратной стоимости подлежащаго выборкѣ свидѣтельства.

Если же промысловое свидѣтельство имѣется, но выбрано не соотвѣтствующей категоріи, а также виновные в неимѣніи „регистраціоннаго билета" будут подвергаться штрафам в размѣрѣ 3 кратной стоимости цѣны, составляющей разницу стоимости документов.

Взысканные штрафы отнюдь не освобождают от обязанности выборки подлежащаго торговаго документа (регистраціоннаго билета).

К свѣдѣнію лиц призывного возраста.

Согласно § 15б ст. 24 распоряженія о всеобщей воинской повинности, начиная с 1 с го Февраля в волостных управленіях на двухнедѣльный срок должны быть вывѣшены на доступном для посѣтителей мѣстѣ списки лиц, подлежащих в этом году воинской повинности. Лица заинтересованныя обязаны провѣрить упомянутые списки, и в случаѣ каких либо неточностей, немедленно заявить об этом в подлежащія волостныя правленія.

„На зеленой границѣ".

По сообщенію „Глоса Любельскаго" патруль Корпуса Пограничной Стражи во время обхода своего участка расположеннаго в районѣ здолбуновскаго уѣзда, замѣтил среди кустов двух мужчин, которые при видѣ солдат, пытались скрыться. Патруль замѣтив намѣреніе их перейти границу, двоекратно пригласил их остановиться пригрозив затѣм стрѣльбой. Когда не помогла и эта угроза, то караульные произвели нѣсколько выстрѣлов, из которых один убил на повал одного мужчину, оказавшагося контрабандистом Іосифом Судником а другой ранил слегка переправляемаго контрабандистом на ту сторону молодого неизвѣстнаго человѣка.

Трагическій случай.

В понедѣльник 25 Января на переѣздѣ вблизи станціи Рѣшутск пассажирскій поѣзд наѣхал на переѣзжавшаго в тот момент полотно ж. дороги крестьянина Василія Суся. Повозка была отброшена в сторону, лошади ранены, владѣлец же их убит на мѣстѣ.

Кто имѣет право эмигрировать в СССР.

В послѣднее время административныя власти направляют в Эмиграціонное Управленіе много лиц, желающих выѣхать в СССР в эмиграціонных цѣлях „на заработки".

Но ввиду того, что большинство лиц не имѣют документов, могущих удостовѣрить цѣль и необходимость их в'ѣзда в Тріэссерію, Министерство Внутренних Дѣл разослало на днях воеводам циркулярное распоряженіе, в котором разъясняет, что Эмиграціонное Управленіе издало соотвѣтственное распоряженіе подвѣдомственным себѣ правительственным Бюро Труда, чтобы послѣдніе выдавали просителям удостовѣренія на право полученія эмиграціоннаго паспорта лишь в исключительных случаях, как то: если ходатайтвующее лицо докажет о невозможности найти здѣсь заработка и одновременно представит доказательство в том, что для него гарантирована должность в СССР., или же доказательство того, что проживающіе там родственники просителя обязуются содержать его на свой счет.

Экран и сцена.

Вампиры Варшавы.

С большим успѣхом проходит сейчас в кино-театрѣ „Новый Свѣт" послѣдняя новинка кинематографическаго сезона изд. фирмы „Бифильм" „Вампиры Варшавы" Фильм рисует картину современной жизни и смотрится с напряженным вниманіем.

В циркѣ.

Со вторника 2-го февраля в помѣщеніи цирка Прозерпи начинается чемпіонат борьбы.

Почтовый ящик.

Г. Гринштуну Письмо Ваше от 27-I с. г, как не соотвѣтствующее дѣйствительности помѣщено быть не может,

Читайте Волынское Слово

ФАБРИКА ВОЗОВ и РОСКОШНЫХ ВОЗИКОВ

Henryka Chauera i Syna Lwów ul. Zielona 4

издѣлія: брычки, повозки, любой системы хозяйственныя возы, телѣги повозки. Принимаем всякія обновленія экипажей Образцовая мастерская для ковки лошадей Разсрочки в платежах.

ПО СЛУЧАЮ ВЫѢЗДА

ПРОДАЕТСЯ

полностью или частично имущество, находящееся в центрѣ Львова; по Пекарской ул. № 13с постройками, занимающ. 3232 кв. mtr. с двумя проѣздами, по Пекарской – Лычаков, состоящее с пожилых помѣщеній, магазинов, фабричных предпріятій варстатов, магазинов или отдается в наем на различныя цѣли, как напр. варстаты, Акц. Общества конторы склады, конюшни. Имущество находится в раіонѣ водопроводочной, газовой и электрической инсталяціи.

Свѣдѣнія у владѣльца

H. Bogdanowicza

Lwów, Piekarska 13.

Торговый дом ЗИГМУНТ БЛАТТ

Lwów ul. Tarnowskiego 8,— Zaul. 23.

Для фабрик шоколадных, конфеконых, кондиторских и т

Формы и машины для издѣлія шоколаду и конфек, бисквитов, андрута и т. п., ессенціи, станіол, эфира краски, масло, алюминій, коробки желатиновые листы, ваниль агар и т. д. и т. д.

II. Для водочных и пивоваренных заводов.

Эссенція, масла, краски, пробки, капсули, лак в бутылках, клейменныя мѣрѣ, фильтрованные аппараты, этикеты и т. д. и т. д.

III. Для желѣзной торговли.

Оковку для мебели и всевозможно другія, навѣсы, эмалированную посуду и инную, формѣ для печенія, ледовни, машины для выработки льда, всевозможныя коробки и жестянную упаковку и т. д. и т. д.

Главное представительство на Польшу первоклассных заграничных фабрик.

Собственный комиссіонный склад эссенціи, масла, красок, станіола, капсуль, форм, этикетов и т. п.

По требованію высылаем представителя и коллекцію.

Для пріѣзжающих во ЛЬВОВ

Предлагаем ГОСТИННИЦУ

„SAVOY“

ul. Sobieskiego 7.

Цѣны низкія. Для постоянных гостей значительная скидка, Отдаем в наем также на болѣе продолжительное время на очень выгодных условіях.

ТИПОГРАФІЯ

ИСПОЛНЯЕТ ВСЕВОЗМОЖНЫЯ ТИПОГРАФСКІЯ РАБОТЫ, АФИШИ, ЛЕТУЧКИ, КОНТОРСКІЕ БЛАНКИ, КНИГИ — и БРОШЮРЫ —

Принимаем к печатанію:

газеты, еженедѣльники, мѣсячники

ИСПОЛНЕНІЕ АККУРАТНОЕ. ЦѢНЫ НИЗКІЯ ПО ТРЕБОВАНІЮ ПРИСЫЛАЕМ ПОДРОБНЫЯ ПРОСПЕКТЫ.

ФЕЙГЕЛЯ и ЛИТВАКА

РОВНО 13 ДИВИЗІИ 2.

OD PÓŁ WIEKU POWSZECHNIE ZNANY ZE SKUTECZNOŚCI

NISZCZY BRODAWKI SKÓRY STWARDNIENIA

ARAGO ST. GÓRSKIEGO WARSZAWA

ODCISKI ŻĄDAĆ WSZĘDZIE

ZĘBY ZDROWE I BIAŁE ZACHOWASZ UŻYWAJĄC PROSZKI

AGATOL MENTOLIN

ПРИНИМАЕТСЯ ПОДПИСКА НА 1926 г. НА ГАЗЕТУ

НОВОЕ ВРЕМЯ

В предѣлах Королевства С. Х. С.

1 мѣс.	3 мѣс.	6 мѣс.	12 мѣс
45 дин	125 дин.	250 дин.	400 дин.
80 л.	220 л.	400 л.	800 лев
За границу	0,75 долл.	2 долл.	4 долл. 7 долл

Розничная продажа в Кор. С. Х. С. 2 дин. за экземпл

Подписка принимается с 1 и 15 числа каждаго мѣсяца

В ГЛАВНОЙ КОНТОРѢ газеты: БѢЛГРАД, ул. Кр. Наталіи 21 и во всѣх контр-агентствах газеты

ФАБРИКА МАШИН

желѣзо-металло-литейный завод

„Ferrum“

Spółka z ogr. poręką

Lwów ul. Żółkiewska 147 Tel. 1047

Stacja kolejowa: LWÓW—PODZAMCZE.

Konto P. K. O. 141.875 Adres telegr.: FERRUM, Lwów.

Строит и перестраивает мельницы, винокуренные и лѣсопильные заводы. Исполняет всевозможныя конструкціонныя работы из желѣза, трансмиссійныя части, желѣзныя формы от самого меньшаго до самого большого вѣса собственных или присланных моделей.

Устройство всевозможных промышленных заведеній.

Рифлевка вальцев.

Пейте только извѣстный чай

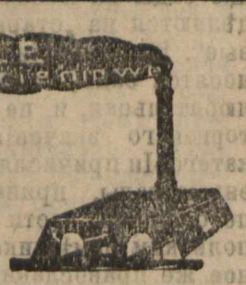
E. W. I. G.

Он отличается превосходным ароматом, красивым кристаллическим оттѣнком и пріятным вкусом.

Главный склад и контора

ВАРШАВА. ЛЕШНО 10, тел. 58-87 и 220-90 В

Строительно-фабричное предпріятіе



Sp. z ogr. por. w KRAKOWIE

ul. Straszewskiego 11-I Tel. nr. 439

Проектирует и исполняет

Современныя постройки кирпичных заводов, фабрик черепиц, известково-цементовых заводов шамотных матеріалов и т.д.—Постройка фабричных труб—Увеличеніе и исправленіе без прекращенія общаго движенія, —Цементное укрѣпленіе паровых и дестилированных котлов.—Постройка генераторов и всякаго рода промышленных заведов.

Д-р ЛЯШЕВСКІЙ

сифилис (606-914)

и

кожныя венерическія

Пріем мужчин 8—1½; 5—7½,

„ женщин 5—6.

Улица 3-го мая Шоссейная

№ 55.

Женщина-врач

Пик-Храмой

болѣзни женскія и акушерство

пріем от 10—1 и 4—6.

ул. 3 Мая 147, около переѣзд

Женщина-врач

М. Л. ТРУБАЧ

Болѣзни кожныя и венерическія

Пріем от 9—1 и от4—7

ул П.ИЛСУДСКАГО № 1

Спеціалист по венерическим и накожным болѣзням, равно и по косметикѣ

D-r Schwarz

быв. главным ассистентом государств. госпиталя, завѣдующій амбулаторіей этих же болѣзней госпит. Св, Лазаря.

Lwów, ul. Słowackiego 4.

(против главной почты)

лѣчит пятна, бородавки, волосы и т. п. электричеством, кварцевой лампой тел. 16 61.

МОТОРЫ нефтяные Semi-Diesla от 6 до 120 H.P мельничныя машины, камни, токарныя станы, ремни, трансмиссіи предлагает

„PILOT“ Lwów, ul. Batorego 4

HEMATOGEN LEK

leczy blednicę małokrwistość skrofuły nerwy, wzmacnia siły, poprawia cerę, pobudza apetyt, nie psuje zębów—dla dorosłych dzieci i starców

Skł. gł. Warszawa Poznańska 11

CZYSZCZĄ ŻOŁĄDEK

Chronią od reumatyzmu artretyzmu od uderzeń krwi do głowy

REFORMACKIE

PIGUŁKI APTEKI

Karczewski-Tuszyński

Warszawa, TRĘBACKA 4 Tel. 13-71

Zakład Ujęto z zakonnikiem

---

lab. chem. Farm. Ap. Kowalski w Warszawie

GRANULKI RUSSYANA (Sulfuria aurat. benzoinat.)

NIEZAWODNY ŚRODEK PRZECIWKO CHRYPCE, DUSZNOŚCI, KASZLU

Fabryka mydła i Świec MAJDEiSKA Warszawa Okopowa 5

предлагает

наилучшее

МЫЛО

и СВѢЧИ

со знаком

„РЕВОЛЬВЕР“

Вниманіе: Мыло „Револьвер“ содержит 67,5% жиру, установл. Государств. анализом. Аналитич. Завед. за № 3952.

Druk Fejgela i Litwaka Równe Редактор Изд. И. Мухин